

Barea Kor a Ar Bana

Morha ar Sa.lkhu do kathae a.d.i on`son` gatekin tahe~kana. A.d.i kin dupula.r.ok´ kan tah~kana. Ja~ha~t.ak´ ja~ha~nak´teye t.ont.a tanak´len khan, dosaric´ do uniye gor.oaea. Moca mocate ba.kin mepenre ho~, mone monete do banarge nonkakin monejon`a, nenka mon`j gate tahente do dukok´re se ja~ha~n ga.r mu~him jokhec´ ho~ gopor.otekin parom dar.eak´a. Mit´ din kathae unkin gate Sa.lkhui metadea, “ A.d.i botorin´ a.ika.uet´a. Kha.t.ige na~ha~k´ jojomic´ tuluc´lan´ n´apamok´a; ente janwar pan´jan´ n´el n´amket´a. Sa.lkhu doe mengot´ket´a, “ Bana gate, cet´ botor ho~ ba.nuk´a. Herel lekalan´ ten`go ket.ejok´a. In´ do a.d.i a~t.in´ dar.eana, dil ho~n´ dill dar.eak´a.”

Morha doe mengot´keda, “ Ote ona gajar. sec´ khon cele coe radbad a.guyet´.” Ac´ gate Sa.lkhu do an`jomket´ n´amket´ gatetet´ Morhae n´ir ba.giadea, ar khirir. marte darereye n´ir dec´ got´ena. Ba.pur.ic´ Morha do n´ir paskaok´ reak´ a.t bae ba.giadea. Ado ekalte end.ege sa.mbirteye gitic´ akan hapeyena. Mit´ gha.r.i khangе maran´ okoc´ mit´t.en Parkom banae gis gisa.u od.okena. Ar mit´ mohnd.a uni Morha t.hene sen sor got´ena. Ayoge uni Morhawak´ mu~i jijikan. Menkhan Morha do ekalte lar.ao ho~ bae lar.aolena. Jiye jokhec´ Morha do mit´ gha.r.i sak´het´e thirena. Unre Sa.lkhu do dare cot. khone kok´yok´ kan tahe~kana, ar botorteye lukur lukudok´ kan tahe~kana. Bana do goc´ hor. kanae menteye bujha.uket´a. Ado arho~ bir bhitriteye bolo napor.ena. Sa.lkhu do banae bolo rua.r.ene n´elkede khan, har.ea gar.ea dare khone a~r.goyena, landa la.phua.te ac´ak´ lajao ot.an`e menwana. Ado ac´ren gate Mohrae kulikede. “ Uni bana do luturre moca tombon`kate cet´ con`e khae khoe ot.oat´me?”

Morha do Sa.lkhui a.curadea. “ Metadin´ae, Sa.lkhu lekan pocra ar mu~hinre n´ir ba.k´gi gate do tis ho~ alom pa.tia.uae.

Ka~r_a~ Ar Guja Rean'

Sedae jugre kathae, Ha~sdak' khu~t.ren bar boehakin tahe~kana , unkin do_ Ka~r.a~ ar Guja ta.kina. Unkin do_ khub dhinkia ho_r.kin tahe~kana. Ona jo_khe_n, kathae, disa.mre kur.it' reak' a.d.i bagahi holena, ban'ma, mit't.en darere kur.it'kin ho_po_nlet'ko tahe~kana, ar unkin kur.it' do_ ho_r. gidra. a.d.i ba.r.ic'kin a.t'kiret'ko tahe~kana, disa.m sudha.kin khan'karet' tahe~kana. Ado_ unre disa.m ho_r.ko me_nket'a, Bhala nukin kur.it' do_ cekatebon go_c'kina? Ado_ disa.m sudha. ho_r. ria.unte raj t.henko calaoena, ado_ rajko rajko metadea, De_ bhala unkin kur.it' do_ cekatebo go_c'kina? Disa.m sudha.kin khan'karket' do_. Ma noa reak' cet'~em me_net'tabona? Ar ban'khan ale do_ noa disa.mre o_ho_le tahe~ dar.elena; jo_to_ ho_r. mit' mit'te noa disa.m khonle da.r.a. Ado_ khange raje me_nket'a, Hape, alope da.r.a, ado_bo go_c' legakina; judi babon go_c' dar.eakin khan, ado_pe da.r.a. Ado_ raje me_nket'a, Mase_ bhala, unkin kur.it' ja~ha~egepe go_c' dar.eakin khan do_, mit' nakha disa.m in' emapea.

Ado_ sa.ri raj onkae hukumket' khan, unkin kur.it' go_c'kin la.git' ho_r.ko dhura.uen. Ar kathae, unkin kur.it' do_ ho_r.ak' a~r.go_m ar nahe_lkokin tuka. akat' tahe~kana, onate tun'kinre ho~, unkin do_ bako tun' n'am dar.eakin kan tahe~kana. Ado_ kathae, sanam ho_r.ko tun' bhagaoen khan, se_sre ka~r.a~ ar Guja.kin me_nket'a, Bhala sanam ho_r.pe tun' bhagaoen khan, a.lin' ar.ak'a.lin'pe. Ado_ unre, kathae, Ka~r.a~ ar Guja.ko ar.ak'at'kina. Ado_ unkin do_ at.akin ba.isa.uket'a; ado_ unkin kur.it' do_ ho_po_nkin ajo_ako jo_khe_n tuka. t.henkin he_c'ena. Un jo_khe_n, kathae, a~r.go_m bhuga.k' khonkin tun'let'kina,- sa.ri banar kur.it'kin tun' n'u~r go_t'ket'kina. Ado_ unkin kur.it' do_ Ga.n'gi ja.min jharnarekin n'urha.yena, ar onakin n'urha.len t.hen do_ a.d.i maran' t.ha~ikin paska gad.aket'a. Ado_kin go_c'en khan do_ raj t.henkin go_k' a.guket'kina. Ado_ uni raj do_ disa.m ho_r.e man'gaoket'koa, ado_ unre mit' nakha se_n disa.me emat'kina. Ar o_ne kur.it'kin paska gad.alet' t.hen do_ maran' uta.r mit't.en d.habko benaoket'a. Ar ona d.hab do_ unkinge ma.nko emat'kina. Ado_ unkin Ka~r.a~ Guja. do_ onakokin n'awan khan do_, a.d.ikin ra.skayena. Ado_ unkin Ka~r.a~ Guja. do_ ona

birkoregekin tahe~na, emateak' bir reak' par ahur ikokin dukhma bar ajon'a. Ar mit't en dhiri danderrekin jaegak' kan tahe~kana, ar ayup' jo khe_n do_ o_nd egekin daka ma nd_ ijon'a, ar at aser ho~ o_nd egekin rapak' bar ajon'a. Ado_ tahe~n tahe~nte, kathae, kul do_e cia ket'kina. Ado_ mit' din do_ at aserkin rapak' kan jo khe_nge uni kul do_e calao go_t'ena, ado_e metakin kana, Henda ya, cet'ben rak'pak' kana? Den in' ho~ eman'ben, ar ban'khan in' jo mbena.

Ado_ at aser do_ rapak'kate a kingekin jo_ma ar ona kuila ko do_ uni kulkin capat' od ok' go_t'aea, khange ado_ kha yur kha yure jo_m go_da. Arho~ oka do_ besak'kin capat' to_t' go_t'aea. Ado_ uni ho~e jo_m pa_rka uen khan do_, ut ha_ uge bae ut ha_ uk' kana. Khange ado_kin me_nket'a, Durre! bae calak' kan do_, pase_ye jo_mlan'. Cekate nui do_lan' lagayea? Khange Guja_ do_e chut_a_u go_t'enteye n'ir calao go_t'ente cand_sbolreya sap' go_t'kedete cure mareye pe_t_e_rket'taea. Khange bha_iye pe_t_e_r topak'et'tae khange uni kul do_e ad_ rao go_t'ket'teye da_r.ket'a.

Khange unkin Ka~r_a~ Guja_ do_ ona cand_bol do_ rakap'katekin jo_mket'a; ado_ cet' ban' se_, a.d.i ba_r.ic' sebelket'kina. Ado_kin me_nket'a, Durre! a.d.i sebel kana; delalan' sendra go_jea. Khange, bha_i, bana ho_r.kin jhu~kente sesendrakin po_rto_nket'a. Khangekin sendra n'amkedete lagakin lagakedea se_, d_igla d_igkin khuda_ukedea, ado_kin go_c'kedea. Ado_ se_n'ge_l jolkatekin ro_kedea, ado_ o_nd egekin rapak' jo_mkedea. Ado_ ina_ jelkotegekin jo_m biyen khan, lac'te_t' do_ bakin jo_mlet'a. Ka~r_a~ do_e me_net'a, Lac'te_t' ho~lan' jo_ma, ar Guja_ do_e me_net'a, Ban'. Khange tho_ Ka~r_a~ do_e go_k'ket'ta.kina; ado_ o_nd_e khonkin calaoena. Ado_ ho_r ar ere mit't en bar_e dare umulrekin dur_up' akan tahe~kana. Ado_ ona se_ntege okaren raj ba_ria_tko co_ko calak' kan. Ado_ onkokin n'e_lket'ko khan, ona bar_e daretakin de_cena, ar ona kul lac' ho~kin rakap' toraket'a. Khange onko ba_ria_tko ho~ ona are dare but_ aregeko dur_up' jarwayena, ar ado_mko do_ko gitic'ena. Ado_ raj ho~ khur_khur_i khon od okente uni ho~ ona dare umulregeye gitic'ena. Ado_ uni ka~r_a~ do_e me_net'a, Henda ye, Guja_, lac'te_t' do_n' n'u~r go_t'kak' se_? Ado_ Guja_i me_net'a, Alo ya, ban'khan na~ha~k'ko sap'lan'a.

Ado_ ka~r.a~e me_net´a, E_ ya, ho_bo_rten´ lan´gayen do_. Arho~e metae kana, Alo ya, sapkelan´ako. Ado_e ho_bo_r lan´gayen khan do_, kathaeye n´u~r go_t´kat´a; ado_ ona kul lac´ do_ e_kkalte uni rajak´ lac´rege n´urha go_t´ena. Ado_ jo_to_ ba_ria_tkoko bo_to_rente a.d.i garteko kikia.uket´a, Rajar pe_t. bhoskaelo_ re_, rajar pe_t. bhoskaelo_ re! Onka me_nkate jo_to_ ba_ria_tko ar D.o_m kahar.ko mit´ mit´teko da_r.ket´a; jo_to_ asbabko n´ir ba_giat´a. Arho~ thor.a sa.n´gin´ se_n n´o~_k´kate do_ko me_nket´a, Durre! jo_to_ asbabbon n´ir ba_giat´ do_; nonkate do_ cekate ba_ria_t do_bon cakak´a? Delabon rua_r.gea; bhalabon n´e_lea, cekate lac´ do_ od.okentaea se_ celeye nonkaket´bona. Delabon rua_r.katebon n´e_llege. Onka mo_ne_teko hudiset´a arko galmarao kana. Ar nuking Ka~r.a~ Guja do_ dare khon a~r.goyente kic´ric´ko se_ bhale bhale jinis do_ jo_to_kin hame_t.ana, ar daretakin rakap´ket´a. Ar uni Ka~r.a~ do_ ona d.ho_l ho_~e rakap´ket´a, ar ona d.ho_l do_ mit´ se_ne bhuga.k´ket´a ho_po_n ho_po_n. Ar ona darerege, katha, n´e_le_ko tahe~kana; ado_ onko n´e_le_ do_ mit´ mit´te jo_to_ ona d.ho_lreye bhoraoket´koa. Ado_ onko ba_ria_tko pha_dko he_c´ena, ado_ko n´e_lket´kin do_kin ho_r. kan. Ado_ unkinko metakin kana, Aleren raj cedak´ben be_mano_tkedeaa? Aben do_le go_c´bena. Ado_kin me_nketa, Ma e_ntepe go_c´ dar_ealin´ khan; e_k do_ a.lin´pe go_c´lin´, e_k do_ apelin´ go_c´pe.

Ado_ onkakin me_nket´ khan, la_r.ha_iko e_ho_pket´a. Khange ba.ndukteko t.huyet´kina, me_nkhan ban´geko t.hu n´am dar_eakin kana. Ado_ t.hu t.huteko lan´gayena, ban´geko t.hu jo_s dar_eakin kana; sanam guli da.ru cabayentakoa. Ado_ khange unkin kin me_nket´a, Cele nitok´ do_ a.lin´ bape ar.ak´alin´a? Ado_ko be_n´ge_t´ bar.awakin kan do_, mit´t.en d.ho_l chad.a cet´ ho~ ba_nuk´takin. Khangeko me_nket´a, Male ar.ak´aben kana. Khange ado_ d.ho_lkin ru go_t´ket´a arkin me_net´a, Lar.o bacha, lar.o bacha. Ado_ khange onko n´e_le_ do_ ona d.ho_l khonko ud.a.u tot´ go_t´ente onko ba_ria_tko do_ tor.ko tor.ket´koa se_. Khange tho_ onko ba_ria_tko do_ko da_r. tapket´a. Khange cet´ ban´ se_, laga lagateko tor.ket´koa, ado_ ghuria~ onko ba_ria_tko do_ bako rua_r.lena. Ado_ je_ kichu asbab tahe~kantako, onako do_ nukinak´ge hoeyentakina. Ado_ onako asbabkin n´awan khan, maran´ rajko n´utumket´kina, ado_ a.kin or.ak´rekin tahe~yena.

Bhagao

La.ka. cetan celakoma

A.d.i a~t. ko botoren

Thor.a gha.r.i tayom khange

Jisu Ma.sie set.eren.

E guru ban'cao bonme

Celako menlet'

Jisu tiye tulket'

Sokojok' d.heoko bhagaoket'.

Jerusalem nan'grahare

Soetan jissue bid.a.udi

Ona bid.a.ure jisu do

Soetane bhagao kedi.

Ka.i manwako ban'cao la.git'

Jisu jiwie emket'

Pe din tayom Jisu Ma.si

Gujuk'e bhagaoket'.

Jisu Ma.siak' dosar hijuk'

Joto manwa bon disa.ema,

Ona kha.tir apan – a.pin

Ka.i kobon bhagao ma.

Meskoc´

Meskoc´

Aema din hoyen re ho~ rogi do_ bae mon´jok´ kana. Ona ia.te arho~ d.aktor t.hene senena-

Rogi: Cet´ kho_bo_r amak´ mo_lho_m ma bae ka.miet´ kan do_?

D.aktor: Cet´em me_net´ kana, bae ka.mia cedak´? Thik lekam lagaoet´ kana to_.

Rogi: He~, d.aktor Saheb.

D.aktor: Mo_lho_m do_ okrem lagao akada?

Rogi: So_ dare re.

D.aktor: So_ dare re do_ cedak´?

Rogi: Am ge co_m me_nakat´, Oka jaegarem ta.kic´ akana ond.ege lagaome.

Ludgi Ma~iak' Kurumut_u Ar Boge Ca_lcolon

Ludgi ma~itako do a.d.i ren'gec' ar nacar-geako. En'gat apat ho~ Ludgi a.d.ikin dula.r.ea, ente sadher bit.i kanta.kinae. Menkhan ac' go ac'ge a.d.i bhage maejiu kante Ludgi jaoge boge ak' sec'e uskurea. Ludgi ho~ ac' goak' sana senoak' la.git' a.d.iye kurumut.uia. Ar or.ak' ka.mi begor a.cu bhorsate udur. dhupur.e chut.a.uk'a. Ren'gec' hor. kanteke en'gat apat dokin nalha tuma.la, ac' do daka utui isin aroetakoa, Setak' do ar.ak' sakam bar.ge ar kulhi muca.t' bir khone hunar.a.guia.

Menkhan ako atoren et.ak' kur.iko skul calak' n'elkote monre a.d.itet'e hae haeok'a, ente mo~n'jge puthi silet. sap'kate ar rok' na.kic'kateko senok' hijuk'a. Mit' din Ludgi ma~i do me~t' dak' jorok tuluc' ac' goe metae kana, E go, in' ho~ onko Lupsi da.iteko sa~ote skul kolka.n'ne. En'gattet' sadher bit.iak' bhabna n'elteye ha.rup'kedeaa, ar ako atoren sor per.a t.hen khon mare or.ec' or.ec' puthiko ar silet.ko koeadea. Ado dosar hilok' khon skulte calak'e ehop'ena.

Menkhan or.ak're hec'kate ho~ enkage udur. dhupur. ac' goe ka.mi gor.oaea tha.ri ba.t.i man'jao, dak' a.gu, isin aro sudha.ge. Upha.n' jokhec'e jira.uk'a ar gapa la.git' ac'ak' par.hae sapr.aoa.

Menkhan budtae do a.d.i laser. Bae a.da.i ba.da.iok'a. Thor.a dintege sila.i ka.mi ho~ a.d.itet'e cat'ket'a. Se~r.ayenre ho~ enkage ac' go gor.oae la.git' ur.um sur.ume ka.mia: bae a.run' pa.run'ok'a. Or.ak' ka.mi ja~ha~t.ak' bae jutlere ac' goe nisar.a.ule khan bae usa.t'a, bae moc moco hapekok'a; bickom artet'geye sontorok'a ar mon lagaokate sapha ka.k'mi sanayea. Ha.ni or.ak' nui or.ak' ajare bar.ae ho~ ban'ataea.

Ona ia.te ina. atoren ar ad.e pase atorenko Ludgi ma~iak' mone monete a.d.itet'ko sarhaoea.

Hud in'ak' Alom Nen'ghaoa

Mit't.en casa hor. ac'ren kor.a gidra. sa'ote mit't.en bila.n t.a.nd.iye paromet' tahe~kana. Unre uni kor.a do mit't.en nal kut.ra.i n'el n'am got'ket'a, are men got'ket'a " Nok'o~e baba, mitt.en nal kut.ra.". Apattet' do uni kor.aye metadea, " Ma bet.a ona do halan'ime ar am t.hen dohokak'me".

Menkhan uni kor.a doe menket'a " ona kut.ra. bae halan'let'a. Khange apattet' do hape hapete ona nal kut.ra.i halan'ket'a, ar ac'ak' an'grop buglireye bhoraoket'a. Mit't.en atokin tiok'ket'a, ona atore mit't.en kamare tahe~kana. Apattet' do ona me~r.he~t' kut.ra. uni kamar bar poesateye a.krin'adea. Ona poesate do eae got.ec' a.d.i sebel joye kirin'ket'a. Ond.e khon ona t.a.nd.i t.a.nd.itegekin sen idiyena. Bogeteye seton'ket'a, umulok' la.git' dare se or.ak' ho~ ba.nuk'anec', ar dak' ho~ ba.nuk'anec', uni kor.a do loraok' kan lekae a.ika.uket'a.

Kor.a do ac' baba tayom tayomtegeye sen idik' kan tahe~kana. Khange apattet' do mit't.en jo hape hapete bugli khone od.okket'a, ar otreye n'ugot'kat'a. Uni kor.a do a.d.i usa.raye en'got' got'ena, ar onae halan' jomket'a. Sen idik' tuluc'ge ackage arho~ mit't.en joe n'urgot'kat'a. Ona ho~ ot khon halan'kateye jomket'a.

Apat' do onkage mimit' got.ec'kate ac'ren hopon pohrek otre onako joe n'uradea, are halan' caba ocokedea. Khange apat do muluc' muluc'e landaket'a, ar ac'ren hopone metadea; " Henda ba.bu, enan' do ona nal kut.ra. halan' la.git' mit' dhao en'godok' ho~ bacom rebenlen. Unre en'got'katem halan'le khan, nok'o~e eae dhao do ohon' en'got' ocolema. Ma bujha.ume bet.a ar hudisme".

Corpot Gun Khon Cetaok'

Tar_o do a.d.i corpot kor_a kanae. Uni do janwarko beba_r.ic'e harkhetkoa. Mit' din uni do kulhi pinda_re dur.up'kate matkom lat_heyeye jojomkan tahe~kana, ar mit't.ec' bes cika.~r macha hopon pa~er.ae sap' akat' tahe~kana, jojom kan jojomkan, ac' khon thor_a pharak n'o~k're mit't.en setae n'el n'amkedeadea. Uni seta doe burum akan tahe~kana. Tar_o do setae leh lehadea. Leh lehade tora seta do a.d.i cot.kare beret' got'ena, ar cand.bol t.her.e t.hepe t.hepeate lujun' lujun' uni t.hene da_r. idi got'keda. Tar_o do hud.uhud.uc' matkom lat.he tire dohokate uni sec' tiye tia.rket'a, seta do ona aste a.d.i usa.ra ond.eyeye sen sor got'ena. Senen tora uni kor_a do ac'ak' pa~er.ate uni seta a.d.i garte na.thureye pit.a.ukedeadea.

Uni ba.pur.ic' seta do bacha, haso jalate ka.~i ka.~iye rak'ket'a, ar kubun' kubun' ond.e khone da_r.ket'a. Ar tar_o do onkae n'elkede khan khet.e khet.eyeye landaket'a. Tar_o ac' talaba do ona tamasa pharak' khone n'en'elkan tahe~kana. Ar uni do setawak' dosa ar Tar_oak' corpot ka.mi n'elte a.d.i ban' t.hike a.ika.uket'a, ar Tar_o boge sikha.una emaye got.awana. Khan uni do Tar_oe hohoadea, are kuli-kedeadea, " Henda Tar_o poesam hataoa?" Tar_o do usa.rae mengot'ket'a. " He~ tala ba, ema.n' khanem ente". Khan uni do mit' sika. poesa sap'kate uni sec' tiye tia.rket'a. Tar_o ho~ a.d.i ra.ska.kate ti tia.rkateye atan'got'ket'a. Atan' torage Tar_o ac' tala ba do mit't.ec' mat' chit'kir.ic'te carat. marte tiye dalkedeadea. Tar_o do haso jalate ti irci ircite a.d.i a~t.e ad.raokeda.

Khan ac' talaba doe menket'a. " Am do uni ba.pur.ic' seta a.ur.iak'tem dalkedete, in' ho~n' dalket'mea. Tehen' khon disa.ime, seta ho~ am hasoket'me leka hasokogea. Ar tis ho~ onka alom colona.

CASA

Casa do ko casa

Phosol ko ubja.o,

Casa re bon asok´

Jomak´ ko jogar. abon.

Casa babon nistr.a.u ko

Disa.m ren gorob kanko,

Casa ka.mi ban´ ka.t.ic´a

Onate alobon lajak´.

Santal koak´ A.rica.li

Santal hor. koak´ a.rica.li

Sanam ja.ti khon a.d.i soros,

Seren´ duran´ ar enec´ sogoe

Sanam ja.ti khon a.d.i ra.ska..

Horok´- bandi ar sajsap´r.ao

Sanam ja.ti khon a.d.i napae,

Jom n´u ar isin basan´

Sanam ja.ti khon a.d.i sebel.

Man manot ar dula.r. sodor

Sanam ja.ti khon a.d.i sabasi,

Pal porob ar bapla biha.

Sanam ja.ti khon a.d.i begar.

Sa.ga.i hoho ar ror. landa

Sanam ja.ti khon a.d.i sor.om,

Santal hor. koak' a.rica.li

Alobon at' ocoe somaj khonan'.

Sap' dohoe mabon joto kote

Jogao joton mabon gharon'j kore,

Santal hor. koak' a.ri- ca.li

Sanam ja.ti khon a.d.i soros.

An'jom Pe

An'jom pe e gidra.koge

Ka.t.ic' khonge school tege

Calak' hoyok' okte na.pitrege

Akel bidia. hamet. la.git' tege.

Gogo, baba, a.yurkoak' uskur tege

Laha ape aema aema akel tege

Cecet'ko ar akelan koak' katha koge

Atenpe lutur ar mon ontor tege.

Hoyok'gea pe maran' akelan koge

Man ar chiar pe n'ama apnatege

Ba.da.i hiska. mon ban' tahe~lenre

Lekman hor.ko pe hoyok'a unre.

Sabasi sarhao n'ama pe tin re

Isorak' aema bhor n'apame unre

Boge jionpe khemaoa tin re

At.karape kha.t.i ge suluk monre.